

**Zmluva o výpožičke**  
**nehnutelného majetku štátu č. CPZA-MP-2024/006223- 004**

uzatvorená v zmysle § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)  
(ďalej len „zmluva“)

**Zmluvné strany**

**POŽIČIAVATEĽ :**      **Slovenská republika zastúpená**  
Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky  
Sídlo                      Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpený :              JUDr. Juraj Jánošík, riaditeľ Centra podpory Žilina na základe  
                                    plnomocenstva č.p.: SL-OPS-2024/005265-021 zo dňa 13.02.2024  
IČO:                        00151866  
Bankové spojenie:      Štátna pokladnica  
IBAN:                      SK78 8180 0000 0070 0018 0023  
                                    SK27 8180 0000 0070 0017 9874

(ďalej len „požičiavateľ“)

**a**

**VYPOŽIČIAVATEĽ:** **Správa Tatranského národného parku**  
**so sídlom v Tatranskej Lomnici**  
sídlo:                      Tatranská Lomnica 14066, 059 60 Tatranská Lomnica  
zastúpený                Ing. Peter Olexa, riaditeľ  
IČO:                        54435293  
DIČ:                        2121704090  
Bankové spojenie      Štátna pokladnica  
IBAN:                      SK52 8180 0000 0070 0067 5288

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej „požičiavateľ“ a „vypožičiavateľ“ spolu v texte zmluvy aj ako „zmluvné strany“)

**Článok I.**

**Predmet a účel výpožičky**

1. Slovenská republika je výlučným vlastníkom nehnuteľností v Liptovskom Mikuláši, Vrbická ulica, ktorá je v správe Ministerstva vnútra, a to budovy súpisné číslo 1993, situovanej na pozemku parcela C KN č. 2941/40, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Liptovský Mikuláš, obec Liptovský Mikuláš, okres Liptovský Mikuláš, vedenej v katastri nehnuteľností katastrálnym odborom Okresného úradu Liptovský Mikuláš na liste vlastníctva číslo 6305 (ďalej len „stavba“).
2. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory v celkovej výmere 48,3 m<sup>2</sup>, ktoré sa nachádzajú na 2. nadzemnom podlaží stavby uvedenej v bode 1. tohto článku a pozostávajú miestností č. 106 (SAP č. A1.01.01) o výmere 32,13 m<sup>2</sup> a č. 103 (SAP č. A1.00.04) o výmere 16,17 m<sup>2</sup> (ďalej len „nebytové priestory“).

3. Nebytové priestory sú vyznačené na pôdoryse 2. nadzemného podlažia stavby, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
4. Požičiavateľ prenecháva nebytové priestory na základe odovzdávacieho protokolu podpísaného oprávnenými zamestnancami oboch zmluvných strán do bezodplatného užívania vypožičiavateľovi.
5. Vypožičiavateľ bude nebytové priestory užívať ako kancelárske priestory slúžiace pre plnenie pracovných povinností svojich zamestnancov.
6. Nebytové priestory sú na základe Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku č.p. CPZA-MP-2024/006223-002 zo dňa 19.09.2024 vyhlásené za dočasne prebytočný majetok štátu.

## **Článok II.**

### **Doba trvania zmluvy a spôsoby ukončenia zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie piatich (5) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná doba je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
  - c) písomným jednostranným odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa z dôvodu, že:
    - vypožičiavateľ užíva nebytové priestory v rozpore s účelom zmluvy uvedeným v čl. I. bod 5. tejto zmluvy,
    - vypožičiavateľ aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu porušuje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
    - požičiavateľ bude nebytové priestory potrebovať na plnenie svojich úloh,
    - nebytové priestory nie je možné riadne užívať z dôvodu zásahu vyššej moci.
  - d) písomným jednostranným odstúpením od zmluvy zo strany vypožičiavateľa, ak nebytové priestory nemôže riadne užívať za účelom uvedeným v čl. I. bod 5. tejto zmluvy bez jeho zavinenia (napr. z dôvodu zásahu vyššej moci).
3. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu. Musí sa v ňom uviesť dôvod odstúpenia a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy nadobudne právne účinky okamihom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
4. Za vyššiu moc sa považujú prípady ustanovené § 374 Obchodného zákonníka, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a ani ich zmluvné strany nemôžu priamo ovplyvniť ako napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény a pod.
5. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať nebytové priestory požičiavateľovi do 10 pracovných dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od zmluvy požičiavateľom.

## **Článok III.**

### **Predpokladané prevádzkové náklady**

1. Požičiavateľ bude vypožičiavateľovi zabezpečovať za úhradu poskytovanie služieb spojených s užívaním nebytových priestorov, a to elektrickú energiu, teplo, vodné, stočné, odvod zrážkových vôd, upratovanie nebytových priestorov a spoločných priestorov, údržbu

zelene, spevnených plôch a chodníkov (ďalej aj len „služby spojené s užívaním nebytových priestorov“).

2. Predpokladané náklady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov boli určené ročne v sume 3.840,00 Eur (slovom tritisícosemstoštyridsať Eur).
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať platbu za služby spojené s užívaním nebytových priestorov mesačne v sume 320,00 Eur (elektrická energia 37,00 Eur, teplo 185,00 Eur, vodné 7,00 Eur, stočné a zrážkové vody 13,00 Eur, upratovanie nebytových priestorov a spoločných priestorov, údržba zelene, spevnených plôch a chodníkov 78,00 Eur) bezhotovostne na bankový účet požičiavateľa IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023 na základe faktúry vystavenej požičiavateľom. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia požičiavateľom.
4. Ročné vyúčtovanie nákladov za služby spojené s užívaním nebytových priestorov predloží požičiavateľ vypožičiavateľovi do 31. mája nasledujúceho roka. Podkladom pre vyúčtovanie budú vyúčtovacie faktúry od dodávateľov energií a služieb a ich skutočná spotreba energií určená nasledovne:
  - a) teplo, zrážkové vody – percentuálnym podielom z fakturovaných nákladov od dodávateľov energií a služieb, ktorý je určený pomerom vypožičanej plochy navýšenej o podiel na spoločných priestoroch o výmere 9,73 m<sup>2</sup> (WC muži, ženy, chodba na 2. nadzemnom podlaží stavby, schodište, predsieň, vstup do budovy) k celkovej ploche budovy bez suterénu (58,03 m<sup>2</sup> : 738,88 m<sup>2</sup>) t. j. 7,85 %,
  - b) upratovanie nebytových priestorov – náklady budú vyúčtované v súlade so zmluvou o poskytovaní upratovacích služieb, ktorú má uzatvorenú požičiavateľ, ide o štandardné upratovanie kancelárskych priestorov o výmere 48,3 m<sup>2</sup>,
  - c) elektrina, vodné a stočné, upratovanie spoločných priestorov, údržba zelene, spevnených plôch a chodníkov - percentuálnym podielom z fakturovaných nákladov od dodávateľov energií a služieb, ktorý bude určený pomerom počtu zamestnancov vypožičiavateľa podľa bodu 6. tohto článku k celkovému počtu užívateľov stavby.
5. Ak pri ročnom vyúčtovaní nákladov za poskytované služby spojené s užívaním nebytových priestorov vznikne nedoplatok, vypožičiavateľ je povinný uhradiť požičiavateľovi vzniknutý nedoplatok v lehote do 30 dní od vystavenia faktúry požičiavateľom. V prípade, ak vznikne preplatok z ročného vyúčtovania nákladov za poskytované služby spojené s užívaním nebytových priestorov, požičiavateľ sa zaväzuje preplatok uhradiť vypožičiavateľovi v lehote splatnosti vystaveného dobropisu, nie však neskôr ako v lehote do 30 dní od vystavenia dobropisu na bankový účet vypožičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Vypožičiavateľ uvedie počet zamestnancov, ktorí si plnia úlohy v nebytových priestoroch v odovzdávacom protokole pri preberaní nebytových priestorov a každú zmenu počtu zamestnancov je vypožičiavateľ povinný bezodkladne nahlásiť písomne požičiavateľovi, a to najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa kedy zmena nastala.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude akceptovať ceny za energie a služby stanovené jednotlivými dodávateľmi bez ďalších dodatkov k zmluve.
8. V prípade neuhradenia požičiavateľom vystavených faktúr za služby spojené s užívaním nebytových priestorov v lehote splatnosti, má požičiavateľ právo požadovať od vypožičiavateľa úroky z omeškania z výšky neuhradenej platby za každý aj začatý deň omeškania v zákonom stanovenej výške.
9. Zaplatením úrokov z omeškania nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody.

10. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať prípadné vzniknuté úroky z omeškania na účet požičiavateľa IBAN SK2781800000007000179874 na základe osobitnej faktúry vystavenej požičiavateľom. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia požičiavateľom.
11. Akákoľvek platba uskutočňovaná prevodom na bankový účet ktorejkoľvek zmluvnej strany sa považuje za zaplatenú až v deň pripísania celej sumy danej platby na bankový účet druhej zmluvnej strany.
12. Každá faktúra vystavená požičiavateľom podľa tejto zmluvy musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, vypožičiavateľ je oprávnený ju vrátiť požičiavateľovi a požičiavateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť a vystaviť novú faktúru. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti, táto začína plynúť znova odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi nebytové priestory do užívania v stave spôsobilom na riadne užívanie, zabezpečiť funkčnosť všetkých štandardných zariadení a zabezpečiť riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním nebytových priestorov.
2. Poplatok za komunálne odpady si vypožičiavateľ rieši individuálne ohlásením na príslušnom mestskom úrade.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za plnenie a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky upravujúcich oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi jeho zamestnancami plniacimi pracovné úlohy v nebytových priestoroch.
4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť požičiavateľovi vstup do nebytových priestorov za účelom vykonania revízií, odborných prehliadok, údržby a opráv, na ktoré je povinný.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
6. Pri vzniku škody v nebytových priestoroch zavinenej vypožičiavateľom sa tento zaväzuje odstrániť ju na vlastné náklady. Vypožičiavateľ na svoje náklady vykonáva drobné opravy a údržbu v nebytových priestoroch (maľovanie, výmena žiaroviek, kľučiek, dverných zámkov, rozbitých okien a podobne).
7. Akékoľvek zmeny v nebytových priestoroch môže vypožičiavateľ vykonať len s písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou v nebytových priestoroch, len ak požičiavateľ dal predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na kúpu nebytových priestorov.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať nebytové priestory do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej fyzickej alebo právnickej osobe.
9. Vypožičiavateľ môže nebytové priestory užívať len v rozsahu určenom touto zmluvou.
10. Vypožičiavateľ je povinný po skončení výpožičky odovzdať nebytové priestory na základe písomného odovzdávajúceho a preberajúceho protokolu v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, spôsobenú škodu požičiavateľ vyúčtuje vypožičiavateľovi vo výške nákladov na jej odstránenie.

## Čl. V. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vypracovaná v slovenskom jazyku a interpretuje sa v slovenskom jazyku.
2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, okrem osobných údajov zmluvných strán.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií SR s výpožičkou nehnuteľného majetku štátu v súlade s §13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
4. Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto zmluvy i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“).
5. Zmluvné strany svojim podpisom berú na vedomie, že v zmysle §13 ods.1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov je spracúvanie osobných údajov zákonné.
6. Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len na základe dohody oboch zmluvných strán formou písomných, očíslovaných dodatkov, ktoré sa po nadobudnutí účinnosti stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tejto zmluvy sa považuje za riadne doručenie každá poštová alebo kuriérska zásielka zaslaná na adresu pre doručovanie, a to aj v prípade, keď si dotknutá zmluvná strana ako adresát odmietne prevziať poštovú alebo kuriérsku zásielku, alebo uplynie lehota na jej odber na pošte alebo u kuriéra. V takom prípade nastanú účinky doručenia márnym uplynutím posledného dňa odbernej lehoty. Adresou pre doručovanie je v prípade požičiavateľa adresa zaslaná na:  
  
Ministerstvo vnútra SR, Centrum podpory Žilina,  
Kuzmányho 26,  
012 23 Žilina  
  
a v prípade vypožičiavateľa je adresou pre doručovanie:  
  
Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici,  
Tatranská Lomnica 14066,  
059 60 Tatranská Lomnica.
8. Vzťahy, práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z.z., Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, na tejto zmluve sa dohodli dobrovoľne, prejav ich vôle je slobodný a vážny a nebol vykonaný v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bola pred podpisom zmluvnými stranami prečítaná a nakoľko doslovné znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s prejavom zmluvných strán tejto zmluvy, zmluvné strany túto zmluvu podpisujú.

10. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden (1) rovnopis si ponechá Ministerstvo financií SR a po dva (2) rovnopisy dostane každá zmluvná strana.

11. Súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1 pôdorys 2. nadzemného podlažia stavby.

Za požičiavateľa :

Za vypožičiavateľa:

v Žiline, dňa

v Tatranskej Lomnici, dňa

.....  
JUDr. Juraj Jánošík  
riaditeľ Centra podpory Žilina

.....  
Ing. Peter Olexa  
riaditeľ

